



**SVET
EVROPSKE UNIJE**

**Bruselj, 8. december 2008 (09.12)
(OR. fr)**

16981/08

ELARG 130

IZID POSVETOVANJA

Pošiljatelj: Svet za splošne zadeve in zunanje odnose

Datum: 8. december 2008

Št. predh. dok.: 16876/08 ELARG 127

Št. predl. Kom.: 15455/08 ELARG 109 COWEB 255, 15577/08 ELARG 113,
15580/08 ELARG114

Zadeva: Sklepi Sveta o širitvi

V prilogi vam pošiljamo sklepe o širitvi, ki jih je Svet sprejel 8. decembra 2008.

SKLEPI SVETA

STRATEGIJA ŠIRITVE

V skladu z obnovljenim soglasjem glede širitve, ki ga je Evropski svet odobril 15. in 16. decembra 2006, in s sklepi Sveta z dne 10. decembra 2007 Svet pozdravlja sporočilo Komisije z dne 5. novembra o strategiji širitve in glavnih izzivih za obdobje 2008–2009 ter se seznanja z analizo in priporočili iz sporočila.

Za ukrepanje Unije na vseh stopnjah širitvenega procesa še vedno ostaja temeljnega pomena dosledno izvajanje obnovljenega soglasja glede širitve, ki sloni na utrjevanju zavez, pravičnem in doslednem pogojevanju, boljši komunikaciji in sposobnosti EU, da sprejme nove članice, pri čemer se vsaka država posebej ocenjuje glede na svoje dosežke. Svet opozarja, da je EU sprejela ukrepe za izboljšanje kakovosti širitvenega procesa, pri čemer je v celoti uporabila zlasti referenčna merila in presoje vplivov ter skrbela za to, da so se že v zgodnji fazi procesa obravnavala temeljna vprašanja, povezana s pravno državo in dobro upravo, na primer reforma javne uprave in sodnega sistema ter boj proti korupciji in organiziranemu kriminalu. Širitveni proces bo tako še naprej spodbujal mir, demokracijo in stabilnost na celini, EU zagotavljal večji vpliv v svetu ter prinašal dejansko prednost, zlasti s krepitvijo blaginje, možnosti gospodarske rasti in priložnosti v sektorju prometa in energije.

Svet ponovno poudarja, da v celoti podpira evropsko perspektivo držav Zahodnega Balkana. Opozarja na sklepe, ki jih je istega dne sprejel na to temo.

Svet se veseli, da namerava prihodnje češko predsedstvo maja 2009 proslaviti peto širitev EU.

TURČIJA

Svet pozdravlja zavezanost, ki jo je turška vlada ponovno potrdila v zvezi s prizadevanji za reforme, in upa, da bo Turčija sedaj podvojila napore, da bi se izvedle že dolgo pričakovane reforme.

Svet opozarja na strateški pomen Turčije za Unijo. Predvsem pozdravlja dejavno in konstruktivno vlogo Turčije, ki jo ta uresničuje s svojimi diplomatskimi pobudami za Južni Kavkaz in Srednji vzhod, ter pozdravlja tesen politični dialog med Turčijo in EU o teh vprašanjih. Svet zlasti spodbuja začeto približevanje z Armenijo. Z zadovoljstvom tudi ugotavlja, da ima Turčija sedaj delujoče tržno gospodarstvo.

Svet izraža zadovoljstvo, da se je bilo mogoče lansko leto izogniti hudi politični krizi. Meni, da je bolj kot kdajkoli prej zaželena revizija pravnih predpisov, vključno z ustavnimi določbami, ki urejajo delovanje političnih strank. Poleg tega je pomembno, da si vsi politični akterji v Turčiji prizadevajo za rešitev razlik v stališčih v duhu dialoga in kompromisa ter ob spoštovanju pravne države in temeljnih pravic, kar bo ugodno vplivalo tudi na ponovni zagon procesa reform.

Svet z obžalovanjem ugotavlja, da je Turčija v preteklem letu dosegla majhen napredek, predvsem glede političnih reform. Da bi zagotovili, da Turčija izpolnjuje kopenhagenska politična merila, so potrebna precejšnja prizadevanja na več področjih, na primer pri nadaljevanju reforme sodnega sistema, vzpostavitvi strategije za boj proti korupciji, učinkovitem varstvu pravic državljanov, doslednem izvajanju politike nične tolerance za mučenje in slabo ravnanje, zagotavljanju ,tako de jure kot de facto, svobode izražanja in vere vsem verskim skupnostim, spoštovanju pravic lastnine, spoštovanju manjšin in njihovi zaščiti, uveljavljanju pravic glede kulture, pravic žensk, otrok in sindikatov ter pri nadzoru civilnih organov nad vojsko. V zvezi z vzhodom in jugovzhodom je Svet seznanjen s sklepom turške vlade o dokončanju načrta gospodarskega razvoja za jugovzhod Anatolije in poudarja, da je treba zagotoviti izvajanje ustreznih ukrepov za gospodarski, socialni in kulturni razvoj te regije.

Svet kar najbolj odločno obstoja vse atentate in teroristične napade, storjene na ozemlju Turčije, in turškemu prebivalstvu izreka vso solidarnost. EU ponavlja, da Turčiji odločno stoji ob strani v njenem boju proti terorizmu, ki ga je treba voditi ob spoštovanju človekovih pravic, temeljnih svoboščin in mednarodnega prava ter ob ohranitvi miru in stabilnosti v regiji.

Poleg tega Svet ponavlja, da si mora Turčija v skladu s pogajalskim okvirom in prejšnjimi sklepi Evropskega sveta in Sveta nedvoumno prizadevati za dobre sosedske odnose in mirno reševanje sporov v skladu z Ustanovno listino Združenih narodov, po potrebi tudi tako, da se obrne na Meddržavno sodišče. S tega vidika Unija poziva k izogibanju vsakršnim grožnjam, trenjem ali ukrepom, ki bi lahko škodili dobrim sosedskim odnosom in mirnemu reševanju sporov.

Svet opozarja na sklepe z dne 10. decembra 2007 in z obžalovanjem ugotavlja, da Turčija še ni izpolnila svoje obveznosti glede celovitega in nediskriminatornega izvajanja Dodatnega protokola k Pridružitvenemu sporazumu ter tudi da ni napredovala glede normalizacije odnosov z Republiko Ciper. Svet bo v skladu s sklepi z dne 11. decembra 2006 še naprej spremljal in skrbno pregledoval napredek, dosežen v zvezi z vprašanji iz izjave Evropske skupnosti in njenih držav članic z dne 21. septembra 2005. V tem trenutku je napredek nujno potreben.

Kakor je poudarjeno v pogajalskem okviru, Svet od Turčije tudi pričakuje, da bo dejavno podprla sedanja pogajanja, ki naj bi pripeljala do pravične, celovite in trajne rešitve ciprskega vprašanja v okviru ZN ter v skladu z ustreznimi resolucijami Varnostnega sveta ZN in načeli, na katerih temelji Unija, vključno s konkretnimi ukrepi za oblikovanje ugodnega ozračja za dosego takšne rešitve.

Svet opozarja, da je ritem pogajanj še naprej odvisen predvsem od napredka, ki ga bo Turčija dosegla pri izpolnjevanju postavljenih pogojev, vključno z izpolnjevanjem meril za odprtje in zaprtje poglavij ter zahtev, določenih v pogajalskem okviru, ki zajemajo zlasti izvajanje partnerstva za pristop in spoštovanje obveznosti, izhajajočih iz pridružitvenega sporazuma. S tega vidika bosta pomembni sprejetje turškega državnega programa za sprejetje pravnega reda Skupnosti in njegova učinkovita uporaba.

Svet opozarja, da se bodo v skladu s pogajalskim okvirom tista poglavja, za katera so se zaključile tehnične priprave, odprla ali začasno zaprla na podlagi uveljavljenih postopkov in glede na sklepe Sveta z dne 11. decembra 2006. V zvezi s tem Svet z zanimanjem pričakuje medvladno konferenco s Turčijo, ki bo potekala ta mesec in na kateri naj bi se obravnaval nadaljnji napredek pri pogajanjih.

Svet bo skrbno spremljal napredek Turčije; odločen je, da ji bo pomagal pri prizadevanjih za izvedbo reform, da bi dosegli napredek pri pogajanjih, takoj ko bodo izpolnjeni vsi postavljeni pogoji.

HRVAŠKA

Svet pozdravlja znatna prizadevanja Hrvaške v preteklem letu in velik napredek, ki ga je dosegla na splošno. Pogajanja so na dobri poti in so vstopila v odločilno fazo.

Bistveno je, da se Hrvaška opre na dosežen napredek in še pospeši ritem reform, predvsem da bi dosegla večji napredek, ki se pričakuje na temeljnih področjih, tj. pri reformi sodstva in javne uprave, boju proti korupciji in organiziranemu kriminalu, spoštovanju manjšin in njihovi zaščiti, vračanju beguncev, nadaljevanju sojenja za vojne zločine ter pri gospodarskih reformah. Bistveno je tudi, da Hrvaška v skladu s pogajalskim okvirom še naprej v celoti in vsestransko sodeluje z Mednarodnim kazenskim sodiščem za nekdanjo Jugoslavijo (MKSNJ), tudi, kar zadeva dostop do dokumentov. Potrebna so tudi dodatna prizadevanja, da bi nadaljevali in dokončali prenos pravnega reda Skupnosti ter predvsem zagotovili njegovo učinkovito uporabo na mestu samem.

V skladu s pogajalskim okvirom in prejšnjimi sklepi Sveta in Evropskega sveta je treba nadaljevati tudi prizadevanja za dobre sosedске odnose, zlasti posvetovanja z zadevnimi stranmi, da bi skupaj z njimi našli končne rešitve dvostranskih težav s sosednjimi državami, predvsem o vprašanju meja.

Svet opozarja, da je ritem pogajanj še naprej odvisen predvsem od napredka, ki ga bo Hrvaška dosegla pri izpolnjevanju postavljenih pogojev, vključno z izpolnjevanjem meril za odprtje in zaprtje poglavij ter zahtev, določenih v pogajalskem okviru, ki zajemajo zlasti izvajanje partnerstva za pristop in spoštovanje obveznosti, izhajajočih iz stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma.

Svet opozarja, da se bodo v skladu s pogajalskim okvirom tista poglavja, za katera so se zaključile tehnične priprave, odprla ali začasno zaprla na podlagi uveljavljenih postopkov. Svet v zvezi s tem z zanimanjem pričakuje medvladno konferenco s Hrvaško, ki bo potekala ta mesec in na kateri naj bi se obravnaval nadaljnji napredek pri pogajanjih.

Svet meni, da je napredovanje Hrvaške proti končni fazi pogajanj odvisno zlasti od tega, ali bo izvedla potrebne politične, gospodarske, zakonodajne in upravne reforme. Glede na to Svet meni, da je okvirni časovni načrt s pogoji, ki ga je načrtala Komisija, koristno orodje, ki bo Hrvaški v pomoč pri znatnih prizadevanjih, ki jih mora še opraviti, da bi vstopila v končno fazo pogajanj.

Svet bo skrbno spremljal napredek Hrvaške; odločen je, da ji bo pomagal pri njenih prizadevanjih za izvedbo reform, da bi uresničila ta cilj, takoj ko bodo izpolnjeni vsi postavljeni pogoji.
